



华裔移民通常认为，在加拿大当律师是很不容易的，但王振铎 (Jack Wang) 谈起来却很轻描淡写，来加拿大先读预科，然后读法学院，实习之后的律师生涯就是顺理成章的了。到现在，他已经做了10年的诉讼大律师，为各族裔的客户处理了无数案例。

### 语言天份好国粤英语精

做律师要求很高的英语水准，对于当地人也不是易事。王振铎承认，自己的语言天赋好，现在他说的英语，与当地出生的人没什么区别，除了母语的国语，他的广东话也很好。语言能力好，也是他顺利入读加拿大的大学的重要原因。

1993年，王振铎来到加拿大，六七个月后，他就上大学预科了。当时他的口语没有问题，但读写还比较吃力。唯一的办法是多用功，每天都学习到晚上10点。上了法学院，他还是每天学习到晚上10点，只有星期五晚上休息，星期天的上午去教会。本地的西人同学就不需要学习这么久，他们整天可以打球，有很多时间娱乐。

他说，学法律要求很高的英文程度，是因为需要精准地理解法律条文。在中国，当地的律师和法官，也需要用心理解法律条文背后的真意。

在沙省拿到律师执照后，王振铎曾在多伦多做了三年律师，2009年来到温哥华。

### 法律不是黑白分明的

他说，加拿大的法律系统与中国的不同，华人经常看到的案例是，不该赢的赢了，不该输的输了。因为法律不是黑白分明的，经常是公说公有理，婆说婆有理。对于一些灰色地带，就很依靠律师的能力。

“加拿大制定法律背后的理念，是看重人权、人身自由。”他说，刑事罪的定罪标准是要有非常充足的证据。刑事案的起点是，每个被指控的人被假定无罪。检察官出具的全部证据要证实被指控的人几乎毫无疑问的有罪，才可以定罪。这样做，是为了维护无罪的人的人权，避免让无罪的人被定罪。



■ 游玩间隙的小憩。



■ 王振铎在办公室

# 来加读法学院 当上大律师



中国古代有些坏官，宁可错杀一千，不可放过一个。但加拿大的法律系统是宁可放过十个有罪的人，也不错判一个无辜的人。在加拿大，人身自由和人权是至高无上的。理解了这一点，对一些案件的判决结果就不会觉得奇怪了。

### 兵无定法因地制宜

王振铎的办公室在风景优美的高贵林港市中心，而不是华人聚居的列治文或者是温哥华、本拿比。选择高贵林港，一是因为他的客户各族裔的比例差不多，在高贵林港市中心没有交通问题。而且，即使客户住在别的城市，通常也只需要来见他一两次，最多两三次。另外，这个城市有山有水，很适合喜欢户外运动的他，在河堤上跑步，是他最经常的运动。在加拿大生活多年，他早已融入了当地文化，生活方式与当地人无异。

做了多年律师，王振铎处理的案例涉及到方方面面，如商业诉讼、车祸受伤、保险索赔、家庭婚姻纠纷、民事诉讼、刑事辩护、移民签证等。这个行业因为能够帮助客户解决难题，让他很有成就感。

他说，解决法律纠纷的方式有两种，一是和解，二是庭审。他说，大部分情况下，和解更好，因为庭审有很多不确定因素，和解的结果更可控制，这样客户就少冒险。但有些案例，对方不合作，为了客户的利益，必须上庭。

谈到自己的风格，王振铎说，好律师要知己知彼，看对方风格而制定策略。所以他的风格是多样化的，该激进的时候激进，该做和事佬的时候做和事佬。他说：“兵无定法，要因时因地制宜。”

有的官司赢了，败诉的一方没有偿付能力，胜诉的一方拿不到赔偿，还搭上律师费。当记者问王振铎这种情况怎么处理的时候，他说：“一个负责的律师，从一开始就要看到结局。如果知道对方

没有赔偿能力，就不要打这个官司，除非原告只是为了打赢官司出口气。”

### 为华人打官司更有优势

多年来，王振铎为不同族裔的客户打赢了大量官司，有些复杂的案例也处理得很好。

在2008年的一个案例中，王振铎为被起诉的Aitken女士辩护。Aitken曾做过脱衣舞女郎，和起诉人Fiore在她跳舞的酒吧认识，Fiore先生是Aitken的常客。在相当长的一段时间，Mr. Fiore用银行转账的方式转账到Aitken的账户。后来，Aitken停止脱衣舞职业，成为生意人。Fiore起诉Aitken，要求拿回转到Aitken账户的钱，声称那是借给她的钱，必须归还。王振铎成功地为Aitken女士辩护并胜诉，并由Fiore赔偿Aitken的律师费用。

王振铎还曾代表联邦司法部 (Federal Department of Justice) 起诉被告拥有大麻。被告人称他在加拿大人权宪章第8及9部分下的权利受到警察的侵犯，并要求根据宪章第24条的规定，法院应排除实物证据。王振铎成功地争辩，证实被告的权利未受到侵犯，引据适用的法律条文，成功获得了对被告的罪行定罪。

在与当地各族裔客户打交道的过程中，他发现一个现象，其他族裔的客户，并不因为他是华裔而怀疑他的能力，但华人却往往更信任当地的西人律师。一些华人客户，往往是先找他咨询，到真正打官司时，却找当地有名的西人律师。

他说，判决的结果，取决于取证，不必迷信西人大牌律师。西人大牌律师收费每小时500元，相对来说，他的收费更容易负担，每小时300元。他认为，华人找华人律师还有一个优点，就是沟通无障碍。如果找其他人翻译，翻译得准确还好，如果有错误就容易误事了，法律问题往往差之毫厘，谬之千里。